

江宗憲言被質問 捐賑工學款項五十名。五日上書中華會館。反對將款項撥充。願將其所占者。捐建中華醫院。翌日由會館副董江宗憲。李發富。曹記揚。竹三。君覆函。允俟會總理同埠始定辦法。詎同時又有三職員。到滿地可銀行。起回該款七千餘金。該銀行欲寫地可與。伊等不允。硬要提取每千元一張之紙幣(咄咄怪事)。致該行司理。要回總行取現款給之。旋由湯君致函。請各報登載。謂已依照議案。將款項撥充各報。各上書人以其言失信。非真心辦公者所應爾。因特公推黃良。梁光等四君。再函江李湯三君。聲明要回其款項。未見答覆。唯李君則十四號在大漢公報登告白。謂弟雖屬中華會館職員之一。自願實函覆蔡冠英君等。謂俟正董同埠表決後。未嘗得會館有該款之通知。故未聞其事。誠恐各界僑胞有所誤會。特登報聲明。以釋羣疑等語。其內幕如何。尤足令人尋味。各捐款人見而嘩然。乃於昨晚會議。定代表三人。往見江湯二君。遂改於昨日下午一點鐘左右。先見湯君。追問該款如何。如前覆函。亦係由協理來稿。囑寫。今總理將回埠。請候辦法等語。次見江君。據稱此次辦理甚合。款項已匯了。頭號赤紙現在黃愛平處。二號亦在張炳堅處。李發富的確知情。暗認都唔得。又謂當晚會議已足人數。非以不足人數為貴。况今任會館情形如何。大家都知。料雖祇閣下一人出席。事後部內亦可足人數也。其餘辯論許久。伊支吾其詞。最後仍以候總理回埠定辦法為言。下午六時半。兩代表又往見張炳堅君。轉述江氏所言。張君言會議時雖派我同往。但確未有叫過我去。江君何言之。遂即從電話對江氏言曰。我當初曾對汝言。不可亂將款項匯去。以免多生枝節。今匯款之事。我確不知之。我是非無黨派之人。你何以亂講。難為別人云云。問得其口。無言。(按張君今日又在報登啟事聲明)以上為五十名捐款人代表。見會館執行部要員經過實情。噫。款已匯否乎。抑別有作用乎。總之糊裏糊塗而已。

工商銀行之注意僑務 上海分行遷新地址 設備宿舍招待華僑 工商銀行為華僑集資創立之銀行。與華僑之關係特深。故其體念華僑特切。近來行務日形發達。其上海分行。已覺舊有之地。不敷於用。遂於陽曆八月二日。遷入新行營業。地址乃在四川路與北京路角。交通便利。地點適中。頗客往來。均稱妥善。並開辦優待華僑及保護華僑種種利益起見。特在該行樓上設備宿舍。專以招待華僑。以免華僑抵滬因擇居不當。而感受種種痛苦與危險。觀該行之辦事如此。是其願念華僑之利益。實無微不至矣。

各埠新聞 邦人被西惡搶劫 城埠函。十三號晚十一點半鐘。邦人方海。在靴路街柴場對面。被西惡二人。用炮指嚇。搶去銀十一元三毫五。同晚黃利。在且林街。亦被兩西惡少。摸去銀壹元。寄語梓里。晚行當小心也。 英僑將赴亞省 倫敦十四日電。英僑將赴亞省。頃籌備往坎拿大亞拉華打省其國遊覽。此事現雖未有正式宣告。然本報各報均載謂太子定於下月赴亞拉華打省。若此行成爲事實。則亞省華埠市長梯崎氏。定然電達倫敦。請太子順道來埠遊覽。

維持公款人有同情 自五拾人上書要求以其捐款改捐建中華醫院後。衆以其主張正大。實心爲善。故現在響應者。已有第三次。茲將捐款人拾四名。昨致會館之函錄後 逕啟者。查閱報載。知捐款人拾十名。致華公醫院建築費。此種好善而使僑界得實益之主張。吾等正深贊成。詎聞李發富君啟事。謂未嘗得會館有該款之通知。故未聞其事。該款曾否匯過。地位重要。尚云不知。款項否與匯往何處。則貴會館前者所登匯款之信。顯是二數小人。專擅妄行。私相授受。黑幕重重。欲欺騙全體捐款人也。今特函達台端。請速即將吾等所捐之款保留。須知款是捐款人公有。非貴會館三數小人之私財。莫謂僑界無人。可任你等舞弊也。如何之處。希爲示覆。此致雲中中華會館執行部諸君。捐款人馬元。梁高。蔡壯。何金。黎庚。鄭存。鄭錦勝。鄭鴻。鄭培。馮金。梁祥。黎宋。鄭濃。梁毛。同啟。八月十五日

守黨青年黨員。在詩晏亞碼頭迎者甚衆。并有首音樂隊在。米氏直赴二埠。下午一點鐘在衣地順戲院演講。今日下午乘輪赴明。晚間八點半鐘。在明吹午演講。明日則在域多利宴會演講。明日下午兩點鐘。離域回埠。六點鐘抵埠。六點四十分至七點四十分。在北溫埠演講。隨即乘自由車赴喜士定公園。八點十五分鐘。在賽馬會樓內演講。可容聽衆八千人。演講後離埠赴厄間頓。星期四在該處演講。

婦女行騙 西女麥實氏。寓巴地街壹六貳號。被一婦人騙去九百元。乃向警局報案。據麥實氏稱。遇一自稱有視力之婦人。彼此日前相識數次。及上星期三。再行集會。於某時內勿打開。則可帶來好吉兆等語。便乃交該婦人銀五百元。並戰勝公債票二百五十元。鑽石戒指等物。價值一百五十元。詎自該婦人去後。僅將該包裏打開。見各銀兩已不翼而飛。祇剩紙屑而已。

各埠新聞 邦人被西惡搶劫 城埠函。十三號晚十一點半鐘。邦人方海。在靴路街柴場對面。被西惡二人。用炮指嚇。搶去銀十一元三毫五。同晚黃利。在且林街。亦被兩西惡少。摸去銀壹元。寄語梓里。晚行當小心也。 英僑將赴亞省 倫敦十四日電。英僑將赴亞省。頃籌備往坎拿大亞拉華打省其國遊覽。此事現雖未有正式宣告。然本報各報均載謂太子定於下月赴亞拉華打省。若此行成爲事實。則亞省華埠市長梯崎氏。定然電達倫敦。請太子順道來埠遊覽。

華僑界自修英語之唯一課本 英語會話大全出版了 是書爲紐約林東海書館主任教授林松栢先生積數年來教授之經驗。苦心經營。編輯成之傑作。從此僑界得有自修英語之完善課本。現通行之英文課本多不適僑界之用。尚可暫也。全書文體簡明。中西對照。舉凡應問答之語。燕梳銀行餐館批發貨物。衣館現行律。法律訴訟。移民局問話。旅館會話。醫藥疾病等事。熟練之語言無不具備。出版之先曾經中西學界名人披閱及原籍學生之傳誦。均讚爲最合實用之課本。從著者早付印。以餉學者。因特請紐約瓦爾大爾大印書局用極精良之電版印出。洋裝釘成袖珍中本厚二百餘頁。便於隨身攜帶。僑界同人真不可不人手一篇也。第一版除各處預先訂購外。剩書無多。購者請即從速。庶不致交臂失之。

各埠新聞 邦人被西惡搶劫 城埠函。十三號晚十一點半鐘。邦人方海。在靴路街柴場對面。被西惡二人。用炮指嚇。搶去銀十一元三毫五。同晚黃利。在且林街。亦被兩西惡少。摸去銀壹元。寄語梓里。晚行當小心也。 英僑將赴亞省 倫敦十四日電。英僑將赴亞省。頃籌備往坎拿大亞拉華打省其國遊覽。此事現雖未有正式宣告。然本報各報均載謂太子定於下月赴亞拉華打省。若此行成爲事實。則亞省華埠市長梯崎氏。定然電達倫敦。請太子順道來埠遊覽。

關族圖書館籌捐總處通告 啟者本族圖書館前經通告將捐款手續結束至是年四月本歸捐處總理關煥君旋里已將收到各埠昆仲捐款全數匯歸捐處之用填接赤坎建務局報告已積極籌備切實全圖圖式酌安及材料購置當即於本年八月可從事興工建築矣至本圖書館內容中之本族月刊已先期於六月一號出版定名為光裕月刊內容材料豐富論議正對於鄉俗與改革之尤爲注意第一期已經寄到經總處嚴正對於第一至第二期來函請各埠昆仲取閱不收報費如各埠昆仲欲常知家鄉消息請來函書明住址夾入郵票二仙即能按期按址付上以供快觀此月刊爲本族唯一之言論機關亦爲我族加昆仲唯一之傳遞家鄉消息之喉舌凡我昆仲皆宜各手寄册以促進此月刊之發展也定閱全年者請向總經理處報名爲盼全年拾二册銀二元

光裕月刊總經理 萬育堂元恩君 廣裕隆崇穎君 啟者本族圖書館前經通告將捐款手續結束至是年四月本歸捐處總理關煥君旋里已將收到各埠昆仲捐款全數匯歸捐處之用填接赤坎建務局報告已積極籌備切實全圖圖式酌安及材料購置當即於本年八月可從事興工建築矣至本圖書館內容中之本族月刊已先期於六月一號出版定名為光裕月刊內容材料豐富論議正對於鄉俗與改革之尤爲注意第一期已經寄到經總處嚴正對於第一至第二期來函請各埠昆仲取閱不收報費如各埠昆仲欲常知家鄉消息請來函書明住址夾入郵票二仙即能按期按址付上以供快觀此月刊爲本族唯一之言論機關亦爲我族加昆仲唯一之傳遞家鄉消息之喉舌凡我昆仲皆宜各手寄册以促進此月刊之發展也定閱全年者請向總經理處報名爲盼全年拾二册銀二元

恭頌良醫 薛慶先生精深醫學早已馳名而性情豪爽術擅醫尤堪佩義茲因弟有胃氣痛症每經痛發氣吐血胸膈苦非常屢延醫藥總屬無效幸得 先生診治藥到病除春未及週星則病醫自除氣和血暢精神百倍真大國手也愧無厚酬謹錄數言聊伸謝忱并爲病者介紹焉 台山葉華謹頌

和發號 人生最喜月當頭既歡喜請購本號月餅以賞之零沽發 中秋月餅 行價克己 僑胞諸君幸祈留意光顧爲盼

維城致公總堂鳴謝助香油 鄭信寬一元 湯龍一元 梁長勝一元 蔡大一元 吳松貴一元 江金榮一元 黃光一元 劉石保一元 馬勤一元 鄭典輝一元 張椿一元 林立混一元 呂得一元 鄭典輝一元 譚子華一元 周福元一元 楊傑一元 鄭典輝一元 陳伯清一元 周順元一元 楊傑一元 鄭典輝一元 馬清一元 周順元一元 楊傑一元 鄭典輝一元 楊清一元 周順元一元 楊傑一元 鄭典輝一元 譚子華一元 周福元一元 楊傑一元 鄭典輝一元 陳伯清一元 周順元一元 楊傑一元 鄭典輝一元 馬清一元 周順元一元 楊傑一元 鄭典輝一元 楊清一元 周順元一元 楊傑一元 鄭典輝一元

八月份大減價請看 心田織造公司告白 先考字俊寬府君於七月三十號壽終正寢昨八月二號出殯 致公堂達權中西鼓樂花圈與各團體戚誼世誼宗親惠贈 賜儀花圈駕臨執紼殷情高誼殯存均感謹此哀 謝 棘人孤子譚栢護泣謝

醫博士姚樹南花柳專科大藥房

始創萬應搜骨丹... 治一切花柳毒症... 功效神速...



萬應搜骨丹 每樽一元
五淋白濁丸 每盒一元
三鞭補腎丸 每盒一元
請服癰疽丹 每料一元
止癢大掃光 每盒一元
珠珀白藥膏 每盒一元

天荒外感諸般大症熱症一人限一天小兒半日全愈

英屬代理 金源雲高華埠 均益號雲地牌埠 合益隆卡忌利埠

域多利源利永 WING LEE YUEN CO. 545 Fsgard St. Phone 1618 P. O. Box 1486 Victoria, B.C.

雲安館 旅安館 QUE ON ROOMS PHONE SEY 1895 139 Pender St. E. VANCOUVER B.C.

大東旅館 DAI DONG ROOMS 83 Pender St. W. Phone Sey 7326 Vancouver, B.C. 片打街西八十三號 司理周同福

裕綸號 Yee Lun Ark Kee & Co 534 Fsgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B.C.

新到 大帮油米 貨色新鮮 價特計平 五之藥房丸散 中國孔雀嘜牙粉 注意 函索即奉 關聯動謹啟

本號向辦中國雜貨絲苗... 米全各省地道藥材... 玉桂正字號臘花柳... 毒丸如蒙光顧貨真價廉

本旅館設在片打街東門牌一百三十九號... 司理人趙善銘 甄發明 披露

接整水龍 本號承接修整水龍... 燈自來火等件自備... 大車裝載各樣器具

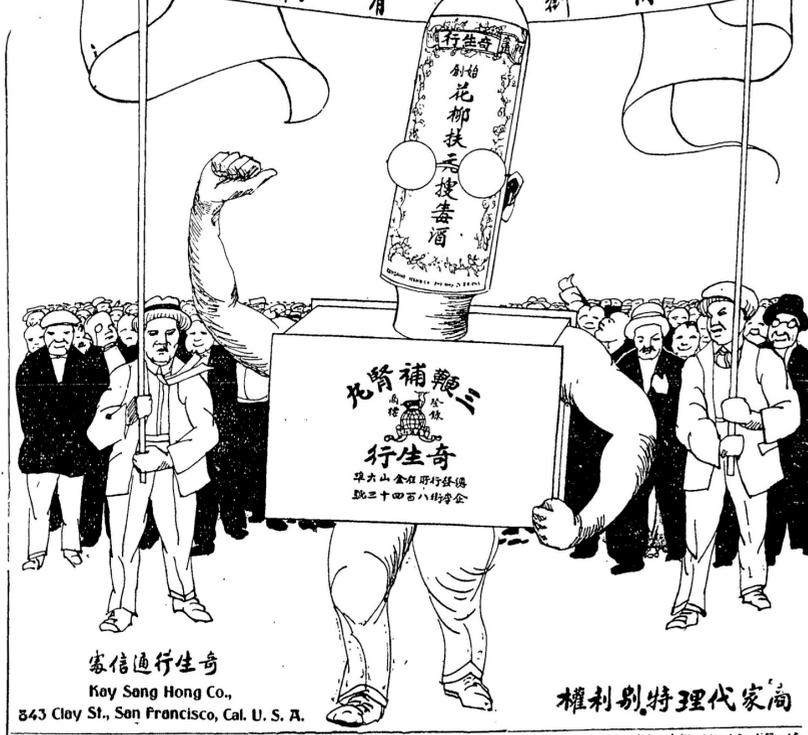
雷法成 謝元打 謝元保 謝元明 謝元德 謝元壽 謝元康 謝元泰 謝元昌 謝元興 謝元隆 謝元盛 謝元茂 謝元豐 謝元源 謝元泰 謝元昌 謝元興 謝元隆 謝元盛 謝元茂 謝元豐 謝元源

章記 JUN KEE GO 13 Canton St. Box 366 Vancouver, B.C. 圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如西文賜來無誤

加拿大各埠代理處 (郵費買者自備) (英屬各埠皆有代理)

馳名藥酒 始花柳扶元搜毒酒 每樽五元 參茸固本藥酒 每樽三元

花柳醫方第一功 弟因花柳遺毒。日坐愁城。或見骨節痛煩。或見皮膚痕痒。種種弊病。難出于口。治藥求遍。病無稍減。隨購奇生行所製花柳搜毒酒合花柳搜毒丸。輪次治理。數年苦疾。藉以告痊。弟德戴二天。謹掬愚誠。力行介紹



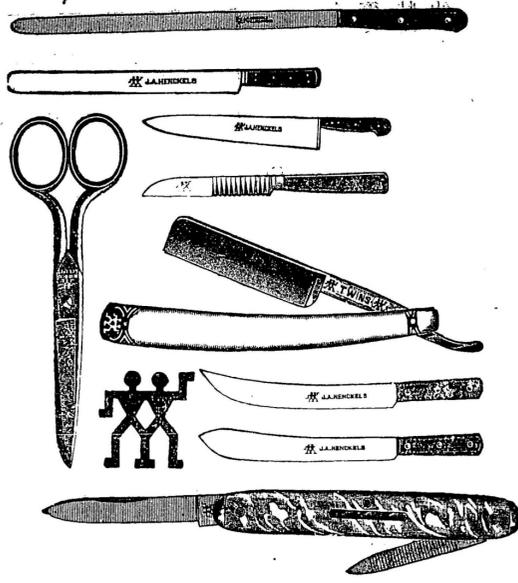
Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can. Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can. Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1971 Victoria, B. C. Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C. Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man. Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B. KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. GIM LEE YUEN 7 Pender St. VANCOUVER, B. C. WING HING LUNG P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C. Hop Wo Co., 386 Lagache Street St. N. Montreal, (an. Dong Hing 16 El Zabeth St Toronto, Ont. Can. Kwong Lee Yuen 9705 101a AveEdmonton. Alta.

奇生行 代理 843 Clay St., San Francisco, Cal. U. S. A. 此酒 補腎丸 三鞭 更無出其 左右 敬之頌 黃香白史

弟因先天不足。體質虛弱。居于墨國。拾有餘年。因工苦勞。時見夜夢驚悸。難安枕席。遺精溺數。骨刺腰痛。頭暈眼花。飲食無味。有時天氣轉變。必見外感。受病日久。徒喚奈何。同伴偶執報章。舉奇生行所製三鞭補腎丸之主治以告。勸弟嘗試。弟即附銀十元購回半料服用。大覺精神活潑。再付半料。及夢遺固精丸一合。輪流調用。從此心腎兩固。壯健異常。有此良藥行世。扶傾濟弱。人寧幸福。意介紹。以示不忘旅墨同胞。九敬告

雲境明和大鐵行

諸君注意 (打人) 嘜大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO. 23 Pender Street East Vancouver, B.C. Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號 明和鐵行經理黃昭立啟

廣東新聞二

● 姦拐友妻之敗露 廣州小北狀元橋某甲 其妻室於前數日被素識之友人亞沾暗申誘惑通姦...

● 工潮確時之沙面 粵港兩方代表 自在省開議後 消息如何各方極爲注意...

● 花籃酒樓行罷市 廣州市酒樓茶室東家行頤怡堂 自工人提出苛酷條件 間有畏其兇醜...

● 土布漸復淡市 粵省土布 本年自各處交通恢復 銷場日暢 大小布廠 均加工織造...

● 一個禮拜 立奏奇效 男女交媾 產生英豪 但間有交媾而不能產生者...

● 男女不能生育之原因 世之男子 於結婚以後 如遇其妻年久不育 往往即便納妾...

● 天壽堂姑嫂丸 治婦女經期不調 赤白帶下等症

● 天壽堂藥行 廣州西關 德興路 電話 899

金利源記

GIM LEE YUEN LTD. 75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

代理奇理行趙超常姚樹南鄭壽民趙彬陳達明膏丹丸散

GIM LEE YUEN LTD. 75-77 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B. C. PHONE SEY. 899-3239

Advertisement for Gim Lee Yuen Ltd. featuring a circular logo with a bird and a child, and text describing various goods and services.

Advertisement for 'New Large' (新到大宗) featuring images of various goods like rice, oil, and clothing.

Advertisement for 'San Shing Lin Kee Co.' (三盛連) featuring an image of a shoe and text about leather goods.

Advertisement for 'Hop Sang Co.' (合生號) located at 79 Pender St. E. Phone Sey. 6256.

Advertisement for 'Wan Yuan Chong Co.' (萬源昌) located at 102 Pender St. E. Phone Sey. 8667.

Advertisement for 'San Ba Gong Tang' (三巴公堂) located at 476 Ave. Road, Shaan Hai, China.

Advertisement for 'Cen Yi Xian' (陳宜顯) and 'Zheng Fu Ji' (鄭福藉) with a list of names and addresses.

Advertisement for 'Shan Ba Gong Tang' (三巴公堂) with a list of names and addresses.

Advertisement for 'Yong Li Yuan' (永利源) and 'Dun Dou Dong Xing' (都朗杜東興) with a list of names and addresses.

Advertisement for 'Shan Ba Gong Tang' (三巴公堂) with a list of names and addresses.

Advertisement for 'R. X. Cate' (R. X. Cate) located at P. O. Box 368, Danphin, Man.

Advertisement for 'Chow Lee Sze' (周禮士) located at 556 Gormant, S. Victoria B.C.

Advertisement for 'Ming Wo Hardware Co.' (明和鐵行) located at 23 Pender Street East Vancouver, B.C.

雲高 廣生萬

Kwong Man Sang & Co. 222 224 226 Georgia St. E. Phone Sey. 1473 P.O. Box 466 VANCOUVER, B.C.

行發材藥貨雜江各

開春在即所有各種貨品批發特平... 一號絲苗 二號絲苗 新花宣粘 各種菜米 各種瓜仁 各種瓜仁



黃炳生大藥房... 專治各種疑難雜症... 藥到病除...

花旗麵廠廣告... 本廠選買新鮮雞蛋潔白麵粉用新式電機法製麵...

朱大濟水... 香港... 治一切痧症... 腹痛 嘔吐 泄瀉... 輔行雜貨公司

駐加拿大龍岡總公所啟事... 全加龍岡張趙諸君均鑒... 龍岡總公所啟事

祖國新聞一... 吉林省邊防加嚴... 蘇聯援助馮玉祥... 蘇聯援助馮玉祥... 蘇聯援助馮玉祥

醫士蘭生... 治一切疑難雜症... 喉症 癰疽 瘰癧... 醫士蘭生

廣元發號... 新到 燕窩 龍魚 鮑魚... 廣元發號

黨近致公堂鳴謝助香油芳... 林舉齊壹元 伍鴻橋五元... 鳴謝助香油芳

專門 打跌柳花症痔... 治一切跌打損傷... 打跌柳花症痔

加拿大遠東酒業有限公司... 啓者本公司始創於前年迄今各事... 加拿大遠東酒業有限公司

西醫 悅如徐... 診所：上午九時至十二時... 悅如徐

輔行雜貨公司... 瓜菜為素食品之一... 輔行雜貨公司

生隆棧參茸玉桂藥材

馳名三鞭補腎丸 散丹膏驗經製秘 腰膝痠痛步履艱難...

保壽書

保壽書 功在補腎 功在補腎 功在補腎...



保壽書 功在補腎 功在補腎 功在補腎...

革除舊患 恢復元神

弟旅加者謀生廿餘年向無疾病...

恭頌藥水之奧妙

弟患牛皮癬一症今已數年...

趙邦立內外方脈醫寓

新到唐山各種瓜菜米磁客...

廣東新聞

水流鐵夾萬之奇聞 樓下店舖多被浸 貨物受水漬者不可勝數...

粉麵工人團因地檢廳

廣州粉麵茶館工會全體工人 因去年七月六日誤會...

勝卡頓達權社補登鳴謝賀金

芳經費三元 林積榮經費三元...

Canadian National Railways 詩晏亞·加拿大皇家鐵路也...

廣裕隆 KWONG YEE LUNG CO. 135 Pender Street East...

和昌號金器 啟者弟向在雲城專煉拾足金葉...

溫金有告白 啟者弟代辦商務並梓里有欲造商家紙...

明鏡命星盤兼丸散 啟者弟在雲城開創命星師生...

美和老舖首飾 來定必得收 雲高華埠美和金舖弟許昌彰...

域埠共和旅館重新廣告 本館開設數年 雅潔舒適...

保安藥房 參茸燕窩 補腦強身 壯陽補腎...

華高雲

WAH YING ROOMS 105 Pender St. Phone Sey 6823 Vancouver, B.C.

重新廣告 啟者本棧重新修飾異常...

英洲尤魚唐山糯米粉發行 本號北到暹羅各埠...

都民寅保壽公司 謀人類健全之幸福 備來日年老之獨立 保父母妻兒之溫飽

投充卡笠 啟者明吹埠有卡笠三間投充訂於本月十四號...

廣東各屬新聞

容李門禍復起 「新會」函 荷塘容李兩姓 前月互相械鬥...

中國大藥房 111 Pender St. E. Vancouver B.C. Can. Phone Sey 9176

鹿鞭三鞭補腎丸 鹿鞭三鞭補腎丸 鹿鞭三鞭補腎丸 鹿鞭三鞭補腎丸

Admiral Oriental Line 提督東亞輪船每十二天由華客務代理...

雲埠致公堂 雲埠致公堂 雲埠致公堂 雲埠致公堂

維城致公堂 總堂再為 媽力埠籌 建公堂事

